



**PORTFOLIO  
DOCENTE**

Nazaret Global Education

### PORTFOLIO DOCENTE (DEL LIBRO “APRENDIZAJE INTELIGENTE” DE MONTSERRAT DEL POZO)

El Portfolio Docente es un documento personal que recoge una selección de comentarios y materiales que ponen de manifiesto el alcance y la calidad de la actuación docente de un profesor; permite además mostrar una visión global del mismo, en un formato breve y fácil de leer.

Recoge una selección de documentos y comentarios que evidencian la filosofía docente del profesor, las directrices del Departamento al que pertenece, programas, el material docente, encuestas hechas a los alumnos sobre el profesor y la asignatura que imparte, junto con aquellos datos que demuestran la existencia de una madurez profesional progresiva, así como un proceso de auto evaluación.

El Portfolio Docente es un medio eficaz de autoevaluación que permite al profesor definir sus objetivos docentes y revisar tanto su metodología como las tareas que sus alumnos llevan a cabo, con las que le demuestran si como profesor ha alcanzado sus objetivos pedagógicos. De alguna manera podemos definirlo como un “espejo” que le permite ver “su rostro” como profesor de su materia, con sus aciertos y necesidades de mejora.

También puede considerarse como una herramienta muy útil al profesor para mejorar y evaluar la calidad de su enseñanza. Hablar de una mayor calidad docente es referirse tanto a la innovación y mejora de los métodos de enseñanza como al enriquecimiento de los contenidos de la asignatura.

El contenido de un Portfolio Docente puede tener estructuras muy diversas; en realidad, cualquier selección y ordenación son válidas mientras obedezcan a una reflexión previa, tengan clara su finalidad y evidencien los resultados de la actividad enseñanza-aprendizaje del profesor de manera documentada.

Para demostrar la mejora en su asignatura, el profesor puede incluir en su Portfolio:

- ✓ Dos programaciones de la asignatura, que pongan de manifiesto la evolución que ha habido entre uno y otro.
- ✓ Una explicación de las innovaciones introducidas en la asignatura y sus resultados.
- ✓ Las razones que le han llevado a cambiar la elección de trabajos propuestos a sus alumnos y los resultados obtenidos.
- ✓ Aquellos documentos que explicitan el proceso seguido por los alumnos en su asignatura.
- ✓ Comentarios acerca de los cambios, si se han producido, evidenciados en las encuestas de los alumnos.

Si el profesor quiere evaluar su docencia, puede reflejar en el Portfolio:

- ✓ Las conferencias (impartidas o escuchadas) los congresos, talleres, cursos y programas de formación en que haya participado, relacionados con la asignatura que imparte, concretando de qué manera ha incorporado la nueva información a su método docente.
- ✓ Una autocrítica de las estrategias docentes utilizadas y de las actividades de clase programadas, poniendo de manifiesto si las considera adecuadas a su estilo de docencia personal.
- ✓ Una descripción de los nuevos objetivos que se plantea con un plan estratégico para el futuro y las herramientas con las que cuenta para llevarlo a la práctica.

Y si quiere que su Portfolio le permita evaluar su calidad docente, puede añadir:

- ✓ Algunas encuestas de los alumnos sobre cuestiones globales referentes a la asignatura.
- ✓ Un informe de otros profesionales sobre su método docente.
- ✓ Documentos que reflejen sus aportaciones personales al Departamento y los datos que demuestran que se han incorporado en el aula los resultados de su investigación.
- ✓ Algunos trabajos y proyectos llevados a cabo por los alumnos bajo su dirección.
- ✓ Los artículos que haya escrito sobre temas relacionados con su asignatura, publicados en revistas o comunicaciones presentadas a Congresos.

El profesor que ha recopilado todos estos documentos en su Portfolio goza de una serie de ventajas tanto personales como para el colegio en el que trabaja y ha sido capaz de gestionar su conocimiento y darlo a conocer a otros.

Son ventajas personales:

- ✓ Llevar a cabo un proceso de selección de material para un Portfolio es ya en sí mismo un proceso estructurado y eficaz de autoevaluación.
- ✓ Al tener que valorar lo que considera importante, está mostrando su propio estilo docente a sí mismo y a los demás.
- ✓ Como debe actualizar su Portfolio, al hacerlo toma conciencia de cómo ha evolucionado su docencia y le permite examinarla para mejorarla.
- ✓ En el caso de que quiera presentarse a premios relacionados con la docencia, el Portfolio será una buena presentación.

Son ventajas para el colegio:

- ✓ Tener Portfolio del profesor puede ser una gran ayuda para la Dirección en cuanto a valoración y conocimiento profesional del docente.
- ✓ Permite al Colegio comprobar la realidad de lo que un profesor dice sobre sí mismo y la calidad de su docencia.
- ✓ Es una ayuda eficaz para que profesores con experiencia puedan compartir sus resultados con profesores menos experimentados que aprenden mejor de un compañero.
- ✓ Los Portfolios Docentes enriquecen los Departamentos. Son un valioso archivo que contiene años de experiencia y que está al alcance de todos los profesores, tanto para contrastar con su docencia como para programar nuevas asignaturas en el Departamento.
- ✓ Es de desear que al jubilarse un profesor pueda dejar en el colegio el resultado documentado de todos sus años de docencia a través de su Portfolio que, evidentemente, será muy útil por la riqueza que encierra su contenido y que servirá de modelo y ayuda para otros profesores.

## ESQUEMA PORTFOLIO DOCENTE

### Presentación

#### Datos

Nombre  
Dirección  
Población  
Teléfono  
E-mail  
Fecha de Nacimiento  
Lugar  
DNI

#### Historial

#### Motivación

Estudios realizados  
Qué me llevó a cursar mi carrera

### Responsabilidades Docentes

#### Cargos

Generales  
Tutorías  
Coordinaciones  
Responsabilidades

#### Asignaturas impartidas

#### Tareas encomendadas

Asignatura de ... curso ...  
Tarea ... año ...

### Materiales

#### Programaciones

#### Textos

#### Libretas personalizadas

Asignatura de ... curso ...  
Libro de ... Editorial ... Curso ...  
Asignatura de ... curso ...  
Planificación Proyecto

### Filosofía Docente

#### Planteamientos

#### Reflexión

#### Valores

Preguntas que me hago sobre la mejor manera de enseñar  
Comentario personal sobre el propio trabajo  
Valores que considero fundamentales en la enseñanza

### Metodología

#### Objetivos

#### Estrategias

#### Evaluación

Metas a conseguir  
Estrategias didácticas para conseguir objetivos  
Mi sistema de evaluación y rúbricas

### Resultados de la actividad docente

#### Trabajos

#### Resumen de evaluaciones

#### Comentarios

Ejemplo trabajos alumnos  
Exámenes corregidos, % de aprobados...  
Reflexión sobre los exámenes corregidos

### Actuaciones para la mejora de la docencia

#### Proyectos

#### Innovaciones

#### Cursos realizados

Descripción de los Proyectos realizados  
Explicación de las innovaciones introducidas  
Nuevos planteamientos pedagógicos a partir de los cursos realizados.

## PRÁCTICA REFLEXIVA (DEL LIBRO “APRENDER HOY Y LIDERAR MAÑANA”, DE MONTSERRAT DEL POZO)

La sabiduría popular ha repetido muchas veces que la práctica hace al maestro. Es verdad, pero no la práctica por sí misma. Repetir muchas acciones puede no aportar ningún conocimiento nuevo. Además de la práctica, se necesita disponer de medios para aprender de ella y, a partir de ahí, saber tomar decisiones en situaciones nuevas, diferentes.

También en educación una de las herramientas profesionales con las que cuenta un maestro innovador para crecer profesionalmente es la práctica, que para ser eficaz tiene que ser reflexiva.

La práctica hace al maestro cuando es reflexionada, compartida y contrastada. Un profesor aprende de su práctica cuando se habitúa a reflexionar tanto mientras está en el aula con sus alumnos como al salir de ella. Hay una reflexión durante la acción que permite al profesor hacer cambios sobre la marcha: introducir una actividad diferente, acelerar o retrasar el desarrollo de un tema, variar el tono, acercarse a un grupo para darle confianza, etc., y al salir del aula se hace una segunda reflexión sobre lo que se ha hecho, cómo se ha llevado a cabo, qué peculiaridades le han llamado la atención, qué no ha sido eficaz, por qué... Son dos tipos de reflexión que ayudan a mejorar constantemente y que pueden ser más efectivos todavía si se realizan a partir de las observaciones de un compañero, dentro o fuera del aula.

Si un grupo de profesores utilizan las evidencias recogidas para reflexionar y analizar juntos dónde se ha producido el éxito, cuáles han sido las dificultades, dónde están las posibles causas de algún error o cómo planificar una mejora, es evidente que esta práctica reflexiva hace que la experiencia se convierta en aprendizaje para todos y se pueda mejorar.

Cuando ello se hace habitual, cuando forma parte del quehacer diario, podemos hablar de práctica reflexiva, mediante la cual no sólo crecen el conocimiento y el ejercicio profesional del profesor, sino que también él mejora como persona.

El uso de protocolos se ha convertido en un buen recurso para permitir que este tipo de reflexiones compartidas se convierta en conversaciones productivas. Los protocolos fomentan conversaciones en las que puede escucharse a todo el mundo, promueven diversas ideas y ayudan a democratizar las conversaciones profesionales, recordando que somos un recurso los unos para los otros y que nos beneficiamos colectivamente si compartimos nuestro trabajo e ideas.

Los protocolos fomentan la creación de comunidades profesionales de práctica reflexiva que se centran en la enseñanza y el aprendizaje por medio de la colaboración y el diálogo. Uno de los componentes importantes de estas comunidades profesionales de práctica reflexiva es el desarrollo de normas y valores compartidos. Cuando un

profesor presenta el diseño de un proyecto, un ejemplo de trabajo de alumnos o un dilema, se suele empezar con estas normas básicas:

- ✓ «Comparte el aire» (habla y escucha). Si sueles intervenir mucho, te animamos a permitir que se oigan otras voces. Si no sueles participar en las conversaciones, te animamos a hacerlo para que todos nos podamos beneficiar de tus ideas.
- ✓ Sé exigente con el contenido y suave con la persona. Los que presentan quieren que se les ayude a avanzar, pero también desean oír feedback constructivo; necesitan sentirse comprendidos y valorados.
- ✓ Sé amable, concreto y constructivo. Cuanto más específicos sean los comentarios, más útiles serán.
- ✓ Resiste la necesidad de desviarte del protocolo. A veces, cuando nos conocemos bien, es tentador comenzar a hablar sin seguir el protocolo, pero recuerda que este nos ayudará a arriesgarnos, a compartir nuestro trabajo y pensamiento y a mantenernos centrados en el tema que queremos tratar.

Los propios profesores se convierten en facilitadores, y la reflexión sobre el proceso que se establece como parte del propio protocolo asegura nuestro aprendizaje colectivo sobre la realización de conversaciones eficaces.

Este tipo de protocolos son los que se llevan a cabo en la High Tech High Graduate School.

- ✓ Project Tuning para mejorar el diseño de proyectos.
- ✓ Protocolo para reflexionar sobre el trabajo de los alumnos.
- ✓ Dilemas de práctica para compartir situaciones con el objetivo de recibir consejos.
- ✓ Coaching colaborativo

## PROTOCOLO PARA "PROJECT TUNING" (30 MINUTOS)

*High Tech High Schools. San Diego, CA*

### Normas:

- \* Exigente con el contenido, suave con la persona.
- \* "Comparte el aire" (habla y escucha).
- \* Sé amable, concreto y constructivo.

### → El profesor presenta el proyecto (5 min)

- a. ¿Cuál es el título?
- b. Describe el proyecto (pregunta esencial, metas de comprensión, qué harán los alumnos, cuánto tiempo durará ...).
- c. Describe el proceso del proyecto (qué tipo de apoyo y feedback recibirá el alumno, cuáles son los criterios de éxito, cómo presentarán los alumnos su proyecto).
- d. Enseña modelos o ejemplos de trabajos (si existen).
- e. El profesor que presenta su proyecto plantea una pregunta a los participantes que le gustaría comentar o sobre la que le gustaría recibir ayuda.

### → Preguntas clarificadoras (3 min)

- a. Los "critical friends" hacen preguntas clarificadoras al presentador. Estas preguntas tienen respuestas cortas y se responden con datos.
- b. Ejemplo: ¿Cómo se escogieron (o escogerán) los grupos?

### → Preguntas de profundización (3 min)

- a. Los "critical friends" preguntan esforzándose para comprender mejor el pensamiento, las decisiones y propósitos del profesor que ha presentado. Estas preguntas ayudan al presentador a ampliar su pensamiento.
- b. Estas preguntas no deberían ser consejos disfrazados como "¿Te has planteado hacer ...?"
- c. Ejemplos: ¿Cómo demostraron su comprensión los alumnos? o "¿Qué evidencia recoges para determinar si se consiguieron los objetivos de la lección?"

### → Discusión (10 min)

- El presentador vuelve a plantear la pregunta.
- El presentador no habla en esta parte, solo toma apuntes.
- Es aconsejable que se mueva físicamente alejándose un poco del grupo.
- Se ha de intentar empezar con feedback positivo (¿Qué nos gusta de este proyecto, qué es lo mejor del proyecto?)
- Después se puede continuar con el feedback del tipo ¿Qué podría mejorarse?

### → Respuesta (5 min)

- El profesor responde diciendo cómo ve el proyecto ahora, después de haber oído los comentarios.
- No es necesario responder a todo lo oído.
- El profesor puede compartir lo que le llamó la atención y cuáles podrían ser los pasos a dar a partir de las ideas surgidas de la discusión. Los “critical friends” están callados.

### → Reflexión final (4 min)

- Reflexionar sobre el proceso del protocolo. (¿Estaba clara la pregunta? ¿Hemos respondido a la pregunta? ¿Nos hemos ajustado a las normas? ¿Los participantes pueden aplicar lecciones a sus propios proyectos?)
- Hay que resistir la tentación de volver a hablar sobre el proyecto o pregunta planteada.
- Esta reflexión se hace cuando los tres presentadores hayan acabado su ciclo de tuning.

## PROTOCOLO PARA REFLEXIONAR SOBRE EL TRABAJO DE LOS ALUMNOS

### Normas para la conversación

- ✓ Exigente con el contenido, suave con la persona.
- ✓ Sé amable, constructivo y concreto.
- ✓ “Comparte el aire” (habla y escucha).
- ✓ Estamos mirando el trabajo como si fuera una exposición en un museo: tal vez no conozcamos el artista, es la obra misma la que nos habla.

#### 1. El profesor/es presenta/n el trabajo. (4 min)

- a. ¿Cuál era la tarea y su contexto (esbozo, dos semanas de trabajo, parte de un proyecto, ...)?
- b. ¿Cuál era el objetivo de la tarea?
- c. ¿Qué es el trabajo realizado por el alumno? (describirlo)
- d. Temas o preocupaciones sobre este trabajo
- e. Una pregunta para el grupo

#### 2. El grupo observa el trabajo. (5 min)

#### 3. Preguntas Clarificadoras. (3 min)

Son preguntas que tienen respuestas si/no o respuestas cortas.

#### 4. Preguntas de Profundización. (4 min)

Son preguntas para ayudar al profesor que ha presentado el trabajo a ampliar su pensamiento sobre el tema o preocupación que ha planteado al grupo y ha de permitirle analizar más a fondo la cuestión o pregunta. Se han de evitar los “consejos disfrazados” (¿te has planteado...?).

#### 5. Debate (10 min)

- a. El profesor que presenta no habla en este momento
- b. No es sobre el profesor. No es sobre los alumnos del profesor que presenta.
- c. Preguntas para los participantes:
  - ✓ ¿Qué podemos celebrar de este trabajo?
  - ✓ ¿Qué me llama la atención sobre este trabajo?
  - ✓ ¿Qué es significativo para el alumno?
  - ✓ ¿Qué preguntas me surgen?
  - ✓ ¿Cómo se reflejan las competencias o hábitos mentales en este trabajo?
  - ✓ ¿Están los alumnos haciendo trabajos que merecen la pena? ¿Están haciendo un trabajo que les mantiene motivados?
  - ✓ ¿Qué pensamos sobre la pregunta planteada por el profesor?

#### 6. El profesor que presentó el trabajo ahora tiene oportunidad de responder (4 min)

#### 7. Reflexión final sobre el proceso (2 min)

- a. ¿Qué lecciones me llevo para mi propio trabajo?
- b. ¿Qué estoy aprendiendo de esto?

## PROTOCOLO PARA DILEMAS SOBRE LA PRÁCTICA DOCENTE

Proceso estructurado para ayudar a un profesor o a un equipo de profesores a reflexionar sobre un tema concreto o problema.

### Normas para la conversación

- ✓ Exigente con el contenido, suave con la persona.
- ✓ "Comparte el aire" (habla y escucha).
- ✓ Sé amable, constructivo y concreto.

#### 1. Presentación (5 -10 min)

El profesor presenta el tema o dilema que le preocupa y plantea una pregunta al grupo. Es importante concreción de la pregunta y la reflexión del propio profesor sobre el tema o preocupación.

Si el profesor ha traído trabajos de los alumnos o algún tipo de objeto que pueda ayudar a comprender el tema, en este momento e hace una pausa para que los demás puedan observarlo en silencio.

#### 2. Preguntas clarificadoras (5 min)

Los profesores hacen preguntas clarificadoras al presentador. Estas preguntas tienen respuestas cortas y se responden con datos.

#### 3. Preguntas de profundización (10 min)

Los profesores preguntan que ayuden al presentador a clarificar y ampliar su propio pensamiento sobre el tema o pregunta y a analizar con mayor profundidad.

El presentador puede responder a las preguntas pero no se establece debate con el grupo en este momento.

Al final de los 10 minutos, el facilitador pide al presentador que redefine su pregunta.

#### 4. Discusión (15 min)

El grupo habla sobre el tema o pregunta planteada. Posibles preguntas para enmarcar el debate:

- ✓ ¿Qué hemos oído?
- ✓ ¿Qué es lo que no hemos oído pero nos parece importante?
- ✓ ¿Qué se está asumiendo?
- ✓ ¿Qué preguntas nos planteamos sobre el tema o preocupación del presentador?
- ✓ ¿Qué podríamos hacer o hemos hecho en situaciones similares?

Los miembros del grupo a veces sugieren soluciones para el problema pero normalmente suelen ayudar a definir los temas con más objetividad y claridad.

El presentador no habla en este momento, solo escucha y toma notas.

#### 5. Respuesta (5 min)

El profesor que ha presentado reflexiona sobre lo que ha oído y sobre lo que piensa ahora. Comparte con el grupo lo que le llamó la atención.

#### 6. Reflexión final (4 min)

El facilitador dirige una breve reflexión sobre el proceso realizado por el grupo escuchando las aportaciones de los miembros. (5 min)

## INVESTIGACIÓN EN LA ACCIÓN (DEL LIBRO “APRENDER HOY Y LIDERAR MAÑANA”, DE MONTSERRAT DEL POZO)

La investigación en la acción es una práctica que se utiliza para ayudar a los profesores a descubrir estrategias que mejoren sus prácticas docentes mediante un estudio acerca de un área de interés en sus aulas o colegios.

En contraste con otras formas de investigación que suelen centrarse en el desarrollo de una teoría, la investigación en la acción es una indagación sistemática que se lleva a cabo con el propósito explícito de mejorar la enseñanza y el aprendizaje.

Se diseña a partir de un tema significativo para el propio profesor. Este tipo de investigación permite a los profesores ser el «investigador» y a la vez el «aprendiz» al mejorar sus prácticas y reflexionar sobre las opciones pedagógicas. La investigación en la acción es un tipo de investigación auténtica y significativa para el profesor-investigador, porque surge de sus propias preguntas o preocupaciones, la dirige él mismo en su propia aula, le da la oportunidad de identificar cambios que debería llevar a cabo en sus prácticas docentes y, además, le permite llevar al aula ideas sugeridas en otras investigaciones más académicas. De este modo se convierte en una forma de desarrollo profesional continuo, interactivo y sistémico en el que el profesor es el protagonista de su propio aprendizaje.

Para diseñar este proyecto de investigación, el profesor comienza desarrollando una pregunta esencial que guíe su trabajo. La pregunta puede surgir a partir de preguntas planteadas previamente. También puede salir de una pasión académica, un problema en el aula o en el colegio, o un objetivo que se proponga para su propio desarrollo profesional. La experiencia que desencadena la reflexión puede ser una clase que no ha funcionado bien, una interacción que le preocupa, un resultado que lo cuestiona o un alumno que no acaba de entender la materia. Estas preocupaciones diarias se convierten en la base de sus preguntas de investigación. Cuando el profesor genera la pregunta de investigación, relaciona sus objetivos (para sus alumnos, para la escuela o para su propia práctica) con las preocupaciones que emergen de su práctica diaria. A medida que el profesor investiga las preguntas, va recogiendo y analizando datos y realizando acciones en el aula, éstas se concretan, se definen con mayor claridad y hacen que aparezcan nuevas preguntas.

Con la pregunta esencial como guía, el profesor crea una propuesta de proyecto, que se convierte en su propio Plan Personal de Aprendizaje, el cual contiene su pregunta esencial y sus ideas para el diseño e implementación del proyecto. Es importante dar oportunidad a los profesores para que reciban *feedback* sobre la propuesta por parte de otros profesores.

Ejemplos de preguntas esenciales:

- \* ¿Qué condiciones necesitamos para que el aprendizaje basado en proyectos funcione en el aula?
- \* ¿Cómo podemos ayudar a los alumnos nuevos en el aula?
- \* ¿Cómo puedo crear oportunidades para que los proyectos respondan a los intereses de mis alumnos?
- \* ¿Cómo puedo asegurarme de que todos los alumnos están alcanzando sus objetivos a largo y corto plazo?

Las acciones que lleva a cabo el profesor, que llamamos «oportunidad de aprendizaje», son pasos concretos de la investigación que, al reflexionar sobre ellos, guían su aprendizaje futuro. Pueden ser:

- ✓ Experiencias que le ayuden a reflexionar sobre su práctica (grabarse en vídeo mientras enseña y comentarlo con otro profesor, presentar algún trabajo de un alumno para comentarlo con otros profesores).
- ✓ Experiencias que le permitan obtener feedback (pasar encuestas de evaluación a los alumnos, invitar a los alumnos a participar en una sesión de Project Tuning, pedir al director u otro profesor que observe una de sus clases y la comente con él).
- ✓ Acciones que impliquen la interacción con otros profesionales (planificar un proyecto en equipo de profesores, leer un libro y comentarlo con otros, observar la clase de otro profesor con otro compañero de trabajo y comentarlo, participar en alguna sesión de desarrollo profesional).
- ✓ Acciones que le hagan actuar como líder (hacer de mentor a un compañero de trabajo en el colegio; dirigir una reunión de profesores, un grupo de estudio o un taller para profesores; organizar una reunión o evento para padres; presentar una experiencia en un congreso o en unas jornadas educativas).

Tras realizar sus acciones u «oportunidades de aprendizaje», el profesor reflexiona sobre cada una de ellas siguiendo el esquema:

- ✓ Descripción de la experiencia.
- ✓ Evidencias que ayudan a comprenderla.
- ✓ Reflexión sobre la experiencia y cómo ha influido esta en el propio pensamiento sobre el arte de enseñar y trabajar con alumnos, sobre el liderazgo y la colaboración con los compañeros de trabajo, y sobre la evolución del proyecto de investigación en acción.
- ✓ Nuevos planteamientos o preguntas y siguientes pasos a dar.

De esta forma, el profesor va concretando su investigación a medida que empieza a llevarla a la práctica en el aula. A lo largo del año reflexiona sobre el progreso del proyecto en su porfolio y va actualizando su Plan Personal de Aprendizaje.

El Plan Personal de Aprendizaje (PLP) es un documento en evolución continua importante para el desarrollo del Proyecto de Investigación en Acción y para la reflexión sobre el aprendizaje (junto con el "critical friend"). En cada reflexión en el PLP se va revisando y concretando el plan y describiendo (3/año) las Oportunidades de Aprendizaje que haya intentado realizar el profesor en su colegio. Este documento lleva a la reflexión y presentación final del proyecto.

La investigación en acción concluye con una presentación final del proyecto en el propio colegio (en el claustro, ante el equipo docente, el equipo directivo...), en la que el profesor comparte lo reflexionado sobre alguno de los aspectos tratados en la investigación: cómo surgió el diseño de la pregunta, qué éxitos y dificultades ha tenido, qué ha aprendido, cómo ha evolucionado la propia práctica docente a través de la exploración, y, tras compartirla, cuáles son los próximos pasos que se plantea. El producto final puede tener la forma de una reflexión escrita, pero también puede expresarse creando una página web, un vídeo o un libro que ayude a otros profesores y al propio centro.

La investigación en la acción realizada por los diferentes profesores o equipos de profesores se convierte en un catalizador de la colaboración, el liderazgo de los profesores y la transformación de la escuela.

## PLAN PERSONAL DE APRENDIZAJE (PERSONAL LEARNING PLAN)

Nombre: \_\_\_\_\_ Critical Friend: \_\_\_\_\_

1. ¿En que estás trabajando, qué te gustaría lograr en cuanto a ...?

✓ El arte de enseñar / trabajar con alumnos

✓ Liderazgo y colaboración con los compañeros de trabajo

2. Cuando piensas en tu proyecto de investigación en la acción...

✓ ¿Qué inquietudes te surgen? ¿qué esperas aprender?

✓ ¿Cómo se podrían expresar estas inquietudes en forma de una pregunta esencial o proyecto?

✓ ¿Qué esperas conseguir?

3. ¿Qué pasos vas a dar para conseguir tus objetivos? Diseña al menos 3 Oportunidades de Aprendizaje (de la página 18 o 19) que serán posibles pasos a seguir.

## REFLEXIÓN SOBRE LAS OPORTUNIDADES DE APRENDIZAJE

Para cada OA tendrías que hacer una reflexión en el portfolio que:

- ✓ Describe la OA ¿Qué hiciste? ¿Por qué lo hiciste? ¿Quién había? ¿Qué ocurrió?
- ✓ Incluya al menos 2 evidencias de la experiencia que ayude a comprenderla y que te sirvió para hacer la reflexión (por ejemplo, un orden del día de una reunión, ejemplos de trabajo de alumnos, un video de la experiencia, reflexiones de los alumnos u otros profesores...)
- ✓ Responda de alguna manera a las siguientes preguntas:
  1. ¿Qué te llamó la atención?
  2. ¿Cómo ha influido tu pensamiento sobre:
    - a. el arte de enseñar y trabajar con alumnos
    - b. el liderazgo y la colaboración con los compañeros de trabajo
    - c. la evolución de tu proyecto de investigación en acción
  3. ¿Qué te ha sorprendido? ¿Qué otras preguntas permanecen? ¿Cuáles son los próximos pasos a dar?

*Esta reflexión sobre la OA puede ser como una narración de tu experiencia y como va evolucionando tu pensamiento. No es necesario contestar a las preguntas o seguir este orden.*

## EJEMPLOS DE OPORTUNIDADES DE APRENDIZAJE

### → Reflexionar sobre la práctica

- ✓ Grabarte en video mientras enseñas y comentarlo con un compañero de trabajo.
- ✓ Llevar un diario sobre tu práctica. Compartirlo con un compañero de trabajo.
- ✓ Presentar tu trabajo utilizando un protocolo para project-tuning, para mirar el trabajo de los alumnos o de consulta.
- ✓ Escribir un artículo para una revista del centro o una revista educativa.

### → Obtener feedback

- ✓ Hacer que los alumnos de tu clase completen formularios de evaluación del curso.
- ✓ Encontrarte con un grupo de estudio de los alumnos después de clases para obtener feedback sobre tu clase.
- ✓ Invitar a los alumnos a participar en una sesión de project tuning al mediodía o después de clases.
- ✓ Participar en un proceso de revisión 360° (con un alumno, compañero, padre, miembro del equipo directivo)
- ✓ Pedir a tu director, mentor o compañero de trabajo que observe una de tus clases y la comente contigo.

### → Interactuar con otros profesionales

- ✓ Planificar un proyecto o unidad didáctica con un compañero de trabajo.
- ✓ Trabajar con los compañeros de trabajo para planificar una exposición de clase o a nivel de todo el colegio.
- ✓ Trabajar con compañeros de trabajo para planificar Presentaciones de Aprendizaje a nivel de aula o de todo el colegio.
- ✓ Trabajar con compañeros de trabajo para planificar entrevistas con padres llevadas por los alumnos a nivel de aula o de todo el colegio
- ✓ Leer un libro y comentarlo con compañeros de trabajo. ¿Con quién? ¿Qué libro?
- ✓ Encontrarte regularmente con un mentor /coach colaborativo. ¿Quién?
- ✓ Observar la clase de un profesor con otro compañero de trabajo y comentar.

- ✓ Visitar una escuela diferente con otro compañero de trabajo y comentar.
- ✓ Hacer un recorrido por la escuela (10 min. en cada clase) con un compañero de trabajo y comentarlo.
- ✓ Participar en sesiones de desarrollo profesional. ¿Cuál?
- ✓ Buscar un experto profesional que pueda hacer resonar tus ideas.
- ✓ Acompañar a un director u otro líder en la escuela durante un día
- ✓ Entrevistar un líder inspirador sobre los desafíos de liderar una escuela.
- ✓ Visitar a una organización que apoya a algunos de tus alumnos (servicios sociales, organizaciones encargadas de algunos de vuestros alumnos ...)

### → Lidera

- ✓ Hacer de mentor a un compañero de trabajo en tu colegio.
- ✓ Observar a un compañero de trabajo y guiar una conversación reflexiva sobre su trabajo.
- ✓ Liderar una actividad para ayudar a profesores nuevos.
- ✓ Liderar una reunión de profesores o de un grupo de estudio o un taller para profesores.
- ✓ Facilitar un project-tuning, una sesión para mirar a trabajos de alumnos o un protocolo de consulta con compañeros de trabajo.
- ✓ Grabarse a sí mismo facilitando una reunión o comentando una observación de clases y reflexión posterior.
- ✓ Organizar una reunión o evento para padres.
- ✓ Apoyar a los alumnos a empezar un deporte o una actividad extraescolar.
- ✓ Formar un grupo de acción con alumnos para tratar algún tema que les preocupe.
- ✓ Trabajar con un grupo de alumnos para dirigir una reunión de la comunidad o asamblea.
- ✓ Presentar en un congreso o jornadas educativas.  
¿Cuál? \_\_\_\_\_

## DOCUMENTACIÓN PEDAGÓGICA

En todo proceso de pensamiento la reflexión y la autorreflexión juegan un papel decisivo para el adecuado desarrollo del mismo. Si es necesario para realizar con éxito y progresar en cualquier actividad humana, en educación resulta imprescindible.

La mejor manera de poder comprobar la viabilidad de la acción educativa es volver sobre ella con datos concretos que permitan, mediante la reflexión, un buen análisis a partir del cual se puedan tomar decisiones para optimizarla. Si importante es la reflexión, relevante es lo que debe ser el contenido de la misma, por ello la mejor herramienta de la que dispone un profesor para llevar a cabo con eficacia este proceso es sin duda la Documentación Pedagógica.

Hablar de Documentación Pedagógica es hacer referencia, por una parte, a un proceso y, por otra, a un contenido importante de ese proceso. Si nos referimos a la Documentación Pedagógica como contenido, podemos definirla como todo el material que recoge lo que los alumnos dicen o hacen, el trabajo que llevan a cabo y la manera como el profesor se relaciona tanto con los alumnos como con el trabajo que hacen.

Este material puede ser muy variado y recogerse de formas muy distintas. Puede recopilarse a partir de las anotaciones que el profesor toma a mano en su cuaderno, de las grabaciones en vídeo, fotografías, gráficos, de diversos trabajos de los alumnos, de sus pequeñas obras de arte, inventos..., en una palabra, de todo aquello que puede hacer de la labor pedagógica un trabajo concreto, visible y audible.

La mera recogida de material y su exposición no son todavía Documentación Pedagógica tal como la entendemos. La Documentación Pedagógica como proceso implica utilizar todo el material recogido para convertirlo en objeto de reflexión de la

acción pedagógica llevada a cabo. Es precisamente el hecho de que la reflexión se haga sobre un material muy concreto lo que permite que la reflexión sea rigurosa, metódica y democrática.

Es una reflexión que el profesor no puede hacer a solas, aunque también debe hacerla a nivel individual, sino que debe compartirla con otros profesores, con los mismos alumnos, con sus familias y, si fuera posible, incluso con los políticos con poder de decisión en materia educativa. Es evidente que para llevar a cabo esta reflexión se requiere por parte de todos los que han de tomar parte en ella, además de la buena disposición a hacerla y de aprender nuevas habilidades, entrenarse paulatinamente y estar convencidos de que vale la pena priorizarla por su valor en la labor educativa.

Podemos, por tanto, hablar de tres niveles de Documentación: un primer nivel que corresponde a la recogida de toda la información posible, un segundo nivel que añade la lectura atenta y reflexión del material recogido y un tercer nivel que consiste en la *co-construcción* del aprendizaje, a partir de los dos anteriores.

Gracias a que la Documentación puede guardarse de modo que el profesor puede acudir a ella en cualquier momento y de que su contenido es una manifestación viva de la práctica pedagógica, el proceso de Documentación es muy útil como medio de memoria y revisión de experiencias y acontecimientos anteriores. Disponer de todo este material ayuda al profesor no sólo a revivir lo hecho sino sobre todo a generar nuevas interpretaciones y reconstrucciones de lo llevado a cabo en otro momento. De este modo, la documentación recogida se constituye en un pilar fundamental para que un profesor pueda construir y utilizar experiencias ya validadas e involucrarse en nuevas teorías en relación con el aprendizaje. Es decir, todo profesor puede participar en la producción de nuevo conocimiento. Para ello necesita comprometerse a llevar a cabo una autorreflexión continua que va a exigirle una gran profesionalidad a la vez que será motivo decisivo para mantener su compromiso. Adquirir el hábito de la visualización de la práctica de aprendizaje requiere integrar en el trabajo diario el proceso de Documentación.

## CARACTERÍSTICAS DE LA DOCUMENTACIÓN PEDAGÓGICA

- \* Requiere una pregunta concreta, un hilo conductor, que guía todo el proceso, a veces con un enfoque epistemológico, pero siempre en vistas a enriquecer la actividad docente.
- \* Se fortalece con perspectivas múltiples, por eso requiere la reflexión y evaluación tanto individual como de grupo y el análisis colectivo.
- \* Hace visible el aprendizaje al compartirlo con los profesores, alumnos y familias.
- \* Utiliza múltiples lenguajes, distintas maneras de expresar y representar el pensamiento con ayuda de distintos medios y sistemas simbólicos.
- \* Además de retrospectiva es sobre todo prospectiva, en cuanto que crea el diseño de futuros contextos de aprendizaje y posibilita al profesor participar en la producción de un nuevo conocimiento.

Si es importante definir qué es la Documentación Pedagógica, no menos útil es saber qué no es, a fin de que no se confunda con la mera observación del alumno.

Observar un alumno para reconocer su nivel evolutivo no va más allá de ser una técnica de clasificación, sin embargo, la Documentación Pedagógica trata de ver y entender qué ocurre en el alumno mientras desarrolla una tarea pedagógica y comprobar qué es lo que este alumno es capaz de hacer sin haber predeterminado ningún tipo de norma, marco o expectativa.

Desde otras perspectivas modernistas y postmodernistas se ha considerado la observación del alumno sólo como manera de obtener un registro objetivo de la realidad y de las cualidades del alumno. Investigadores de la cibernética, por el análisis de las implicaciones que acarrearán la reflexión y la autoreferencia en las ciencias sociales, estudian y analizan procesos sobre la observación y el observado (Gergen y Gergen 1991; Von Foerster 1991; Steier 1991, Israel 1992) Así leemos en Steier 1991 “La curiosidad constructivista, como actividad humana, debe entenderse como un proceso de conocimiento empapado de reflexión en el que la persona que cuestiona es a la vez un observador activo”.

La Documentación Pedagógica va más allá, es un proceso de visualización —aunque lo que se documenta no debe considerarse representación de la realidad— es una construcción social que lleva a cabo el profesor porque considera importante el contenido para ser documentado. Por tanto, cuando un profesor documenta, está construyendo una relación entre él mismo, en su calidad de profesor, y él o los alumnos, a través de la recopilación de sus pensamientos, conversaciones, y modos de actuar. De no involucrarse en todo el proceso, no podrá existir la Documentación Pedagógica.

Todo cuanto documentamos y lo que decidimos no documentar es siempre una elección entre otras opciones. Es decir, el profesor es el sujeto activo que co-construye, coproduce la documentación; por esto no hay una única versión verdadera ni podrá haberla nunca.

De ahí que sea la Documentación la que nos revela información acerca de cómo hemos construido al alumno y a nosotros mismos como profesores y la que nos permite saber cómo entendemos y “leemos” lo que ocurre en la práctica.

La Documentación Pedagógica, entendida como proceso de aprendizaje y también como proceso de comunicación, presupone la creación de una nueva cultura de exploración, reflexión, diálogo y compromiso.

## OTROS ASPECTOS DE LA DOCUMENTACIÓN PEDAGÓGICA

- \* Se centra en los procesos sin descuidar los contenidos, resultados y productos del aprendizaje.
- \* Es indispensable para la metacognición de profesores y alumnos, a los que ayuda a comprender como ellos y otros aprenden.
- \* Es memoria viva de lo ocurrido en el aula. Permite volver a sus contenidos para reflexionar, evaluar y autoevaluarse tanto a profesores como a alumnos y elimina la idea de que sólo el profesor enseña.
- \* Puede ser creada por profesores, alumnos y padres.
- \* Tiene valor narrativo en la medida que cuenta experiencias de aprendizaje de un alumno o de un grupo.
- \* Puede incluir, además de los trabajos, los proyectos y los momentos concretos de aprendizaje a partir de haber capturado un momento singular.
- \* Ayuda a fomentar la identidad del grupo y el trabajo cooperativo.
- \* Admite muchas maneras de documentar.

## DOCUMENTACIÓN

Práctica de observar, capturar, interpretar y compartir  
mediante diversos medios,  
los procesos y productos del aprendizaje  
para profundizar y ampliar el aprendizaje

JAVIER UNIDAD EDUCATIVA  
**JAVIER**  
COMPANIA DE JESUS  
**BIBLIOTECA**

## PRÁCTICAS BÁSICAS DE DOCUMENTACIÓN

### \* **Observar**

- ✓ Alejarse y mirar con curiosidad
- ✓ Enfocar mediante una investigación intencionada

### \* **Registrar:** capturar procesos y productos

- ✓ Coleccionar objetos tangibles
- ✓ Memoria del grupo

### \* **Interpretar:** reflexión que informa a la docencia

- ✓ Reflexión individual e interpretación
- ✓ Interpretar con otros profesores
- ✓ Interpretar con alumnos

### \* **Compartir:** establecer conexiones y hacer público el aprendizaje y enseñanza

- ✓ Construir conocimiento colectivo en el aula y entre aulas
- ✓ Implicar a las familias mediante la documentación
- ✓ Crear exposiciones públicas para un público más amplio

*Fragmentos del Capítulo 9 de "Visible Learners"  
de Melissa Rivard, Daniel Wilson,  
Mara Krechevsky, Ben Mardell.*

## DESARROLLO DE LA PRÁCTICA DE LA DOCUMENTACIÓN

La documentación no es un concepto nuevo. Muchos educadores familiarizados con el término a menudo lo asocian con los datos recogidos con fines de evaluación y presentación de informes e calificaciones. La documentación también se utiliza a través de otras disciplinas y tiene aplicaciones comerciales y técnicas también. Gran parte de lo que se considera documentación, se considera ser objetivo. Definimos la documentación como **la práctica de la observación, el registro, la interpretación y el compartir de los procesos y productos de aprendizaje a través de una variedad de medios con el fin de profundizar y ampliar el aprendizaje**. Una similitud entre este y las definiciones más tradicionales es la creencia de que la obtención y análisis de artefactos tangibles de una experiencia es una forma valiosa de investigación y comunicación. Estas huellas físicas permiten a otros volver a examinar, interpretar, reinterpretar, e incluso volver a crear una experiencia. Una diferencia fundamental es que nosotros vemos la documentación como algo que sirve no sólo con fines históricos, referenciales, sino también dando forma a las experiencias por venir.

Nuestra definición de documentación contiene más verbos que sustantivos; esto es intencional. Ponemos menos énfasis en el material recolectado -las notas de observación, las fotografías, vídeos, o trabajos de los estudiantes- que en las actividades de documentación. A pesar de que lo que y como uno documenta es clave, aún más crítico es la comprensión de que la documentación no es un fin en sí mismo. A fin de que la documentación sea útil, los profesores y los alumnos deben realmente hacer algo con ella. Los maestros usan las prácticas de documentación, para profundizar en su aprendizaje – el suyo propio, el de sus colegas, sus padres- e incluso el público más amplio.

### → Documentación: no solo un producto final bonito

Los maestros que inicialmente se encuentran con las prácticas de documentación tienden a atascarse en la idea de que la documentación significa tomar una gran cantidad de fotografías o hacer bellos paneles. ¿Por qué? Tal vez los magníficos ensayos visuales y los paneles creados por educadores de Reggio se han convertido en un modelo de lo que debería ser la documentación. Estos ensayos visuales pueden ser abrumadores en su riqueza y sofisticación, por no mencionar el tiempo necesario para crearlos. Pero ellos no representan la gama completa de lo que puede ser la documentación. Gran parte de esta documentación ha sido desarrollado para dar forma a la práctica educativa y la percepción pública de niños, de la enseñanza y de la escuela a una escala mayor; proporciona solo atisbos de cómo se utiliza la documentación para guiar las decisiones de los profesores y para dar forma y profundizar la comprensión de los alumnos.

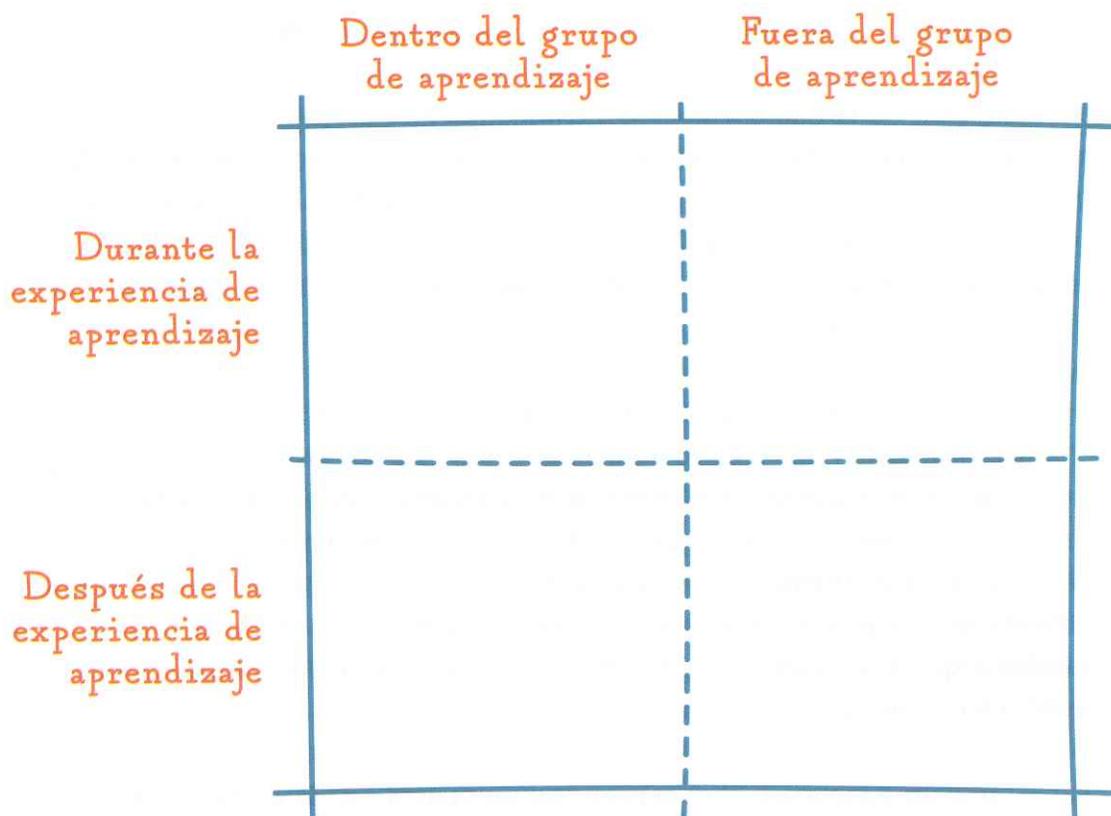
Sin embargo, centrarse en las formas más básicas de documentación -fotografías, grabaciones, notas, trabajos de los alumnos y similares- pueden también dar lugar a confusión a menos que los maestros están recogiendo estos materiales para un propósito. Los que son nuevos en la documentación a menudo se aproximan a ella desde una visión más tradicional como simplemente “la grabación de lo que hicimos.” La documentación no es sólo retrospectiva sino también prospectiva. No es solo mostrar a otros lo que pasó, sino, sobre todo, para el beneficio de los estudiantes a medida que van avanzando. Sin una comprensión de cómo la documentación puede servir a los estudiantes y para dar forma al aprendizaje durante el proceso, los maestros a menudo no saben cómo empezar. Por lo general, tienen preguntas acerca de cuándo y qué documentar y qué hacer con la documentación una vez que la tienen. La respuesta a todas estas preguntas es la siguiente: depende.

### → ¿Cuándo es documentación?

Una de las razones por las que estas preguntas son difíciles de contestar es que la documentación tiene el potencial de servir para muchos propósitos y audiencias en el transcurso de una experiencia de aprendizaje. Centrarse en los fines de la documentación ayuda a los maestros a decidir qué tipo de documentación recoger y cómo darle forma para una variedad de públicos.

Muchos profesores encuentran útil organizar visualmente el cuándo y para quién de la documentación. La figura presenta una matriz de los contextos en los que la documentación se puede utilizar para hacer visible el aprendizaje con el fin de profundizar y ampliarlo. Los cuatro cuadrantes destacan los diferentes propósitos para los que puede servir la documentación para diferentes públicos en las distintas etapas del proceso de aprendizaje. Estos fines no entran perfectamente en un cuadrante, y

por lo eso las líneas entre cuadrantes son discontinuas. Por ejemplo, la misma documentación utilizada para apoyar las reflexiones de los alumnos durante un estudio (cuadrante superior izquierdo) podrían aparecer más tarde en un tablón de anuncios, para compartir su aprendizaje con otros (cuadrante inferior derecho). La documentación es en gran medida la construcción de conexiones -temporales, relacionales y conceptuales- y también comunicación. Cuando la documentación cumple con este propósito, se difuminan las líneas entre quién está dentro o fuera del grupo de aprendizaje y cuando comienzan y terminan las experiencias de aprendizaje.



Para que este gráfico sea totalmente útil, es necesario definir lo que constituye “dentro” y “fuera” del grupo de aprendizaje y “durante” y “después” de la experiencia de aprendizaje. Los miembros de un grupo de aprendizaje diferirán dependiendo de la situación. En términos generales, “dentro del grupo de aprendizaje” incluye a aquellos más comprometidos activamente en el aprendizaje y “fuera del grupo de aprendizaje” son todos los demás.

Del mismo modo, si la documentación es sobre el contexto “durante” o “después” puede cambiar dependiendo de cómo los profesores definen la experiencia de apren-

dizaje. El aprendizaje puede tener lugar en una sola actividad, una unidad de una semana de duración, un proyecto de dos meses, o una clase de un semestre de duración. Cualquiera que sea la duración, las actividades de aprendizaje son a menudo destinadas a culminar en algo: la comprensión de un nuevo concepto, la adquisición de una nueva habilidad, o la creación de un producto que refleje el aprendizaje. Todo lo que lleva a este “algo” cae en el “durante”. No toda la documentación tendrá la gama de los cuatro cuadrantes, ni es necesario que lo tenga para fomentar aprendizaje.

## CUATRO PRÁCTICAS CLAVE DE DOCUMENTACIÓN

La definición de la documentación al comienzo de este capítulo y los retratos de aprendizaje en este libro sugieren cuatro prácticas fundamentales que los profesores, estudiantes y otros pueden realizar en distintos contextos para apoyar el aprendizaje y comunicar el aprendizaje. En esta sección, se explora cada una de estas prácticas más de cerca, identificando varias estrategias en cada una y los objetivos de aprendizaje a los que sirven.

### → Observar: El corazón de la documentación

En cada aula hay un excesivo número de cosas a las que los profesores deben prestar atención -el contenido y el ritmo de las actividades de grupo, si los estudiantes parecen entender la materia, que estudiantes están involucrados y cuáles no lo están, y así sucesivamente. No es de extrañar que, aunque son muchos los detalles y actividades que los maestros logran controlar de momento a momento y día a día, es mucho lo que se pierden. Comprensiblemente, los maestros a menudo actúan en su mejor estimación de lo que está pasando.

#### **Dar un paso atrás y observar con un sentido de la curiosidad**

En las aulas que hacen que el aprendizaje y los alumnos sean visibles, los maestros tratan de frenar este río rápido de información dando un paso atrás y observando con sentido de la curiosidad. Los maestros a menudo consideran el primer momento en que son capaces de dar un paso atrás y simplemente observar, como su primer gran avance en la práctica de la documentación. Joan, el profesor del episodio “Cómo manejar la grandeza”, señaló, “Es un gran paso en el desarrollo de los maestros cuando comienzan a prestar más atención a sus estudiantes que a ellos mismos.” En efecto, los profesores de Reggio Emilia a menudo hablan de la documentación como “una actitud mental”, además del acto y los artefactos de la documentación. ( )

Una estrategia eficaz para el comienzo de una práctica de documentación es el darse cuenta de momentos cuando las cosas van mal o bien de forma inesperada y observar atentamente lo que está sucediendo. Las emociones en el aula-alegría, emoción, confusión, e incluso los conflictos- son indicadores importantes de la calidad de la experiencia de aprendizaje. La sintonización con ellos puede cuestionar los supuestos de los profesores sobre la naturaleza del aprendizaje de los alumnos en el aula. Cuando los maestros se detienen y notan qué alumnos están motivados, lo que están diciendo o haciendo, y lo que parecen estar pensando o sintiendo (así como sus propios pensamientos y sentimientos), afinan su capacidad para reconocer y responder a las condiciones de su la clase y los roles que los estudiantes desempeñan, de una manera más informada e incluso más novedosa.

Mantenerse abierto al momento es difícil pero crucial. El investigador de Stanford Pam Grossman señala que la capacidad de desafiar las concepciones predefinidos de los estudiantes es un marcador de crecimiento del maestro y un comportamiento clave en las comunidades de aprendizaje profesional. La psicóloga de Harvard Ellen Langer sugiere que esta capacidad de ser flexible en los propios modelos mentales es la piedra angular de la práctica consciente. Dar un paso atrás y simplemente observar también mueve a los maestros hacia otros focos de observación y una indagación más concreta.

### **Centrar la atención a través de una investigación intencionada**

Aunque la voluntad dejarse sorprender y de permanecer abierto a lo inesperado es de vital importancia, la participación en la observación intencionada y con propósito también es importante. Las observaciones (y la recogida de la documentación, que se comentará en la siguiente sección) pueden ser guiados por preguntas concretas que informan las decisiones sobre cuándo y dónde buscar y de quién. Los maestros que hacen que el aprendizaje y los alumnos sean visibles formulan preguntas acerca del aprendizaje para perfeccionar sus conocimientos sobre los procesos de aprendizaje y enseñanza efectiva. La investigación intencionada a menudo comienza con las preguntas que conectan a los cinco principios de aprendizaje, tales como “¿Qué tipo de aprendizaje tendrá más propósito para mí y para mis estudiantes? ¿De qué manera los aspectos sociales del aprendizaje están contribuyendo o tal vez inhibiendo el aprendizaje de los estudiantes? ¿Cómo están experimentando los estudiantes emocionalmente el contenido y los procesos de aprendizaje? ¿Qué ocurre con el aprendizaje del estudiante cuando se le pide comunicar lo aprendido a otros (representación)? ¿Cómo pueden los maestros ayudar a los estudiantes a ser más auto-dirigido en su aprendizaje (empoderar)?” (...)

En cada ejemplo las preguntas de los profesores guían el cómo, el qué y cuándo documentar con el fin de apoyar el aprendizaje del estudiante. La formulación de una pregunta ayuda a enfocar y limitar la recogida de datos y agudiza el análisis. Aunque la observación con una mente abierta y la investigación intencionada puedan parecer extraños compañeros, juntos forman puntos de entrada complementarios para profundizar en la comprensión de la enseñanza y el aprendizaje a través de la documentación.

### → Registrar: La captura de los procesos y productos de aprendizaje

Las estrategias que los maestros utilizan para capturar los procesos y productos de aprendizaje son un componente importante de la documentación. Lo que los maestros registran de sus observaciones sirve de base para las otras prácticas de documentación - interpretación y compartir - y es clave para la exploración y la construcción del conocimiento. La documentación "objetiviza" las manifestaciones intangibles del pensamiento y la comprensión. Aunque la palabra objetivar a menudo tiene connotaciones negativas, usamos el término para describir la práctica de convertir algo abstracto en algo concreto. Robert Kegan, psicólogo y profesor de la Escuela de Educación de Harvard, sugiere que la capacidad de saber algo se basa en la transformación de ese "algo" de "sujeto" (algo a través del cual se mira, como una lente o filtro) en "objeto" (algo uno puede mirar). En el cambio a objeto, el conocimiento se convierte en algo que puede ser pensado y sobre lo que se puede actuar. Cuando el conocimiento ya no es una parte tan importante de nosotros que seguimos siendo inconscientes de ello, ganamos la capacidad de afectarlo de alguna manera. Mediante la creación de artefactos tangibles, la documentación proporciona nuevos puntos de vista sobre el aprendizaje, a menudo trayendo los principios sociales y emocionales del aprendizaje a un primer plano y permitiendo a los estudiantes construir conexiones después de un tiempo.

#### **Coleccionar objetos tangibles**

La creación de huellas tangibles de una experiencia permite a los profesores y a los estudiantes ver lo que se ha experimentado previamente desde otro punto de vista, fuera de uno mismo y de la experiencia inmediata. Sin documentación, los profesores y estudiantes van por defecto a los recuerdos de lo que piensan que experimentaron. Pero confiar en la memoria plantea limitaciones claras - uno solo puede recordar y atender en cierta manera después del hecho. Inherentemente, mucho se pierde. Y lo que sí recordamos es reorganizado fácilmente para adaptarse a las teorías e hipótesis previas.

La documentación ayuda a desarrollar la conciencia sujeto-objeto de la que habla Kegan y hace que los alumnos desarrollen las habilidades metacognitivas. En el episodio "Los ojos en la motivación", el video del trabajo en grupo fue

compartido con los estudiantes, permitiéndoles verse a sí mismos y sus interacciones desde una perspectiva externa y reflexionar sobre lo que estaba pasando en esos momentos. Al revisar un momento de dificultad –especialmente uno con el que otros estudiantes se pueden identificar– los estudiantes fueron capaces de dar un paso atrás para considerar cosas tales como la dificultad de la tarea y la eficacia de sus comportamientos y las estrategias empleadas en esa situación. Estas huellas perceptibles y las conversaciones en torno a ellas ayudan a los estudiantes a entender mejor sus acciones y cómo podrían continuar o modificarlas en el futuro.

Los artefactos tangibles cumplen una función similar para los profesores. Los maestros a menudo se sorprenden por lo que se ven a sí mismos hacer o decir, cosas de las que no eran conscientes en el momento. Amanda y varios de sus colegas desarrollaron una práctica de mirar la documentación juntos. Conseguir una visión fuera de sí mismos observando el vídeo fue esclarecedor. A una maestra, Susana, le llamó la atención lo mucho que se oyó hablar a ella misma durante las actividades que eran destinadas a ser dirigidas por los propios estudiantes. Ella creó un plan intentar hablar menos. Otra profesora, Rachelle, se dio cuenta de que un estudiante a quien regularmente consideraba “fuera de tema” estaba respondiendo constantemente a las preguntas que ella había planteado anteriormente. Se dio cuenta de que algunos estudiantes necesitan más tiempo de lo que había previsto para responder a sus preguntas.

La recogida de documentación en diferentes medios permite múltiples tipos de escucha, provocando diferentes recuerdos, percepciones y sentimientos acerca de una experiencia. Los diferentes medios de comunicación también aprovechen las diferentes formas en que las personas aprenden y ayudan a nivelar el campo de juego para un grupo diverso de estudiantes. (...)

### **Memoria del grupo**

Tiziana Filippini, un pedagoga veterana de los preescolares de Reggio, se refiere a la documentación como “la memoria del grupo.” Pocos viajeros considerarían hacer un viaje a un lugar nuevo o asistir a un evento significativo sin una cámara. Esto se debe a que más tarde las fotografías ayudan a recordar la experiencia, evocando a menudo aspectos que no capturan las fotografías. Tal vez porque la escuela es parte de la vida cotidiana de los profesores y de los alumnos, este impulso de preservar experiencias no está normalmente presente. Sin embargo, cuando los profesores se centran en la captura de los procesos de aprendizaje, críticos y a veces efímeros, ellos y sus estudiantes pueden servir de guardianes de memoria para el grupo y hacer

posible que se vuelva a visitar, celebrar, e incluir a otros en estas experiencias más adelante.

La recolección o la creación de artefactos que recuerden a los niños sus experiencias anteriores puede profundizar el aprendizaje, especialmente para los niños pequeños. Capturar y volver a visitar los momentos de las experiencias de aprendizaje clave da continuidad y ayuda a los alumnos a mantener el interés y el impulso que requieren las exploraciones más profundas. (...)

La documentación es un poco como una máquina del tiempo, dando a los profesores la oportunidad de volver a las experiencias y, en cierto sentido, tenerlas otra vez. Un análisis de la documentación recordó a Ben y Rachel las preguntas de los niños durante la conversación cuando se propuso por primera vez el estudio. Los niños habían estado desconcertados sobre lo lejos que eran 26.2 millas y especularon sobre si los niños de infantil podían correr tan lejos y si acabarían en China si lo hicieran. Los maestros reconocieron las oportunidades de aprendizaje perdidas en las preguntas e hipótesis de los niños y decidieron volver a explorar el concepto de distancia. Ben y Rachel mostraron el video de la conversación a los niños antes de sugerir que fueran al exterior para intentar correr 26.2 millas y así experimentar por sí mismos lo que se siente. La mayoría de los niños se derrumbaron en el suelo después de correr dos vueltas en torno a un campo grande. Cuando sus maestros les dijeron que tendrían que ejecutar cien vueltas si estuvieran corriendo una maratón, la incredulidad de los niños reveló su comprensión más profunda de la dificultad de un corredor de maratón. Revisar la documentación presta relevancia a lo que viene después, y cuando lo que viene después surge directamente de las propias preguntas e ideas de los alumnos, los estudiantes ven que están contribuyendo a la dirección de su aprendizaje.

Documentación apoya la inclusión y la participación de relleno.

La documentación apoya la inclusión y la participación rellenando huecos para los alumnos que faltan a los componentes centrales de un proyecto. (...)

Los estudiantes desarrollan una mayor conciencia sobre el valor de recordar experiencias cruciales cuando los maestros hacen del registro una parte de la cultura del aula. La participación de los estudiantes en el proceso de documentación permite a los estudiantes identificar los momentos que quieren recordar y buscar maneras de lograr esto. Los maestros invitan a los estudiantes a estar alerta a descubrimientos o ideas importantes para capturar y, cuando sea apropiado, proporcionan a los estudiantes los recursos para documentar por sí mismos. (...)

Las dos primeras prácticas de la documentación -observación y registro- proporcionan la materia de que llamamos documentación. Pero para que

la documentación profundice y amplíe el aprendizaje, los profesores tienen que hacer algo con la documentación que recogen. Las siguientes dos secciones describen las prácticas de interpretar y compartir la documentación para apoyar el aprendizaje.

### → Interpretar: Reflexión que informa la enseñanza

Las prácticas de observación y registro de conversaciones y actividades en el aula permiten a los maestros entender sus estudiantes y lo que saben de nuevas maneras, pero necesitan comprender el significado de lo que ellos y otros ven en los artefactos que recogen. La interpretación de la documentación es esencial para la práctica de la documentación y es lo que la distingue de la simple exposición. Los investigadores de Reggio, George Forman y Brenda Fyfe señalan que las exposiciones se convierten en documentación cuando los maestros asumen una postura de investigación y recogen la documentación que invita a la investigación sobre el pensamiento de los niños y predicciones docentes efectivas. Como veremos en la última sección de este capítulo, cuando los maestros incluyen su análisis e interpretación del aprendizaje representado en la documentación, la documentación pasa de informar a educar.

Desafortunadamente, la interpretación es una práctica que a menudo se pasa por alto. Aunque hay una serie de razones para esto, destacamos dos aquí. En primer lugar, la interpretación de los datos de esta manera implica un cambio de paradigma para muchos profesores. Cada vez más, las evaluaciones formales adoptadas por escuelas piden a los maestros registrar las observaciones carentes de juicio personal. Hay momentos en que los intentos de objetividad son importantes. Sin embargo, cuando el propósito es descubrir supuestos, conocer mejor a los alumnos, y examinar las prácticas de enseñanza, los profesores tienen que articular su propio pensamiento y comparar sus interpretaciones con las de los demás (incluyendo a los estudiantes). La interpretación refleja el empoderamiento y los principios sociales del aprendizaje honrando las voces de los profesores y de los estudiantes y los conocimientos de los maestros sobre los estudiantes. La segunda razón por la que la práctica de la interpretación es rara es la dificultad eterna del tiempo.

Aquí hay tres estrategias específicas que ayudan a los maestros a interpretar la documentación y usar los conocimientos que adquieren para apoyar su propio aprendizaje y el de sus alumnos:

- ✱ Basar la reflexión individual y la interpretación en la documentación
- ✱ Interpretar la documentación con los demás profesores
- ✱ Interpretar la documentación con los alumnos

### **Basar la reflexión individual y la interpretación en la documentación**

La interpretación de la documentación ayuda a los maestros a desarrollar las habilidades de observación descritos anteriormente en este capítulo, mirando a través de las lentes duales de la curiosidad de mente abierta y de la investigación enfocada. Muchos maestros usan la documentación para ampliar lo que son capaces de ver y escuchar en el aula mediante la colocación de grabadoras de audio o de vídeo en lugares donde no pueden estar físicamente presentes. A menudo expresan sorpresa e incluso placer cuando vuelven a visitar la documentación y ven que los estudiantes son capaces de permanecer en su tarea, ayudar a los demás, y dirigir su propio aprendizaje y el de los demás sin un maestro presente. Este conocimiento influye en las decisiones y los movimientos que los profesores hacen en el futuro. (...)

### **Interpretar la documentación con los demás profesores**

Aunque los profesores pueden profundizar su comprensión de sus estudiantes revisando la documentación por su cuenta, es aún más beneficioso hacerlo con los demás. La enseñanza puede ser una profesión que lleve al aislamiento. Es raro que los maestros visiten las clases del otro mientras las clases están en sesión o tengan la oportunidad de compartir estrategias con sus colegas en torno a los retos específicos de la enseñanza. La documentación permite a los profesores llevar los ojos y los oídos de amigos críticos a su clase y beneficiarse de otras perspectivas.

La interpretación de la documentación de la propia aula con compañeros de confianza es una forma poderosa de desarrollo profesional para todos los involucrados, no sólo el profesor cuyo trabajo está en el centro de la conversación. Los demás profesores que conocen a los estudiantes en otros contextos amplían el conocimiento los estudiantes y lo que los motiva. El encuentro con otras perspectivas puede ampliar, cambiar o reforzar las impresiones de los alumnos de los profesores, sugerir formas de adaptar el currículo, y generar nuevas ideas en torno a cuestiones y estrategias para llevar adelante el aprendizaje.

### **Interpretar la documentación con los alumnos**

Aunque puede parecer obvio preguntar a los estudiantes sobre su aprendizaje y lo que lo ayuda o dificulta, muchos maestros pasan por alto estas preguntas. Cuando los maestros examinan la documentación con sus estudiantes en torno a cuestiones epistemológicas, los maestros y los estudiantes pueden obtener nuevos conocimientos que ayudan a informar el aprendizaje futuro. Tales conversaciones reflexivas basadas en la documentación hacen que los procesos de aprendizaje sean visibles para los estudiantes. Cuando los maes-

tros usan estos conocimientos para informar la docencia, y los estudiantes los usan para guiar sus actividades y elecciones, el resultado es un salón en el cual los estudiantes se sienten empoderados, representados y comprometidos en un aprendizaje con propósito. (...)

Es crítico que los maestros y los estudiantes pasen por el proceso de interpretación -hacer que tenga sentido- antes de pasar a la siguiente práctica -la de compartir. La documentación que compartimos debe ser selectiva -identificada a través del proceso de interpretación como que tiene el potencial de servir a propósitos específicos de aprendizaje para diversos públicos.

### → **Compartir: Construir relaciones y hacer pública la enseñanza y el aprendizaje**

El compartir, la última de las cuatro prácticas de documentación está enraizado en los cinco principios de aprendizaje comentados en el capítulo 7 (el aprendizaje tiene un propósito, es social, es emocional, el aprendizaje empodera y el aprendizaje es representacional). Compartir la documentación que hace visible el aprendizaje y la enseñanza refleja las elecciones sobre qué tipo de aprendizaje importa (con propósito); apoya la construcción de conocimiento colectivo (social); crea momentos de orgullo en el trabajo de los estudiantes y profesores (emocional); da forma a actitudes sobre quiénes son los maestros y los estudiantes y de qué son capaces (empoderamiento); y permite a los estudiantes y profesores ver a sí mismos y sus contribuciones reflejadas en la documentación misma (representación).

La matriz de documentación en cuatro contextos introducida al comienzo de este capítulo es particularmente útil para considerar por qué, cuándo y con quién compartir la documentación. Las siguientes estrategias están basadas en la creencia de que compartir el aprendizaje conducirá a un nuevo aprendizaje para los propios estudiantes y para otros. Están diseñadas para crear conexiones dentro y fuera del aula y durante y después de la experiencia de aprendizaje:

- ✱ Construir conocimiento colectivo dentro y entre las aulas
- ✱ Involucrar a las familias a través de la documentación
- ✱ Crear exposiciones y productos públicos para un público más amplio

#### **Construir un conocimiento colectivo dentro y entre las aulas**

La documentación ayuda a la construcción de conocimientos conceptuales y la colaboración entre las aulas, niveles y asignaturas. Hacer que el pensamiento de todos u otros miembros del grupo de aprendizaje sean visibles -y, por lo tanto,

accesibles entre sí- permite a los estudiantes beneficiarse de lo que otros conocen y construir a partir de esto. También ayuda a que un aula se convierta en una comunidad de aprendizaje. (...)

Mantener las ideas y preguntas de los estudiantes físicamente presentes en el aula mediante la publicación de citas y bocadillos con frases ayuda a conectar el aprendizaje de los estudiantes con lo que les interesa y proporciona las bases para que el grupo pueda volver a ellas para un estudio más profundo. Los maestros identifican momentos para atraer la atención colectiva de los estudiantes a estas ideas y preguntas para cosechar nuevos pensamientos. (...)

Hacer visible el pensamiento los estudiantes permite que los estudiantes consideren los enfoques hacia el aprendizaje de los demás también, permitiéndoles aprender de las estrategias e incluso de los errores de sus compañeros. (...)

### **Involucrar a las familias a través de la documentación**

Normalmente los profesores comparten el trabajo de los estudiantes cuando ya se ha convertido en un producto, ya sea una obra de teatro, una pintura o un poema. ¿Qué pasaría si los maestros hicieran que el proceso de aprendizaje sea visible para las familias y otros educadores haciendo más visibles los procesos y el significado detrás de lo que los niños aprenden en varios momentos durante la experiencia de aprendizaje? Compartir la documentación proporciona una ventana hacia el aula para las familias de los estudiantes, profundizando la conexión entre el hogar y la escuela e involucrando a los padres como socios intelectuales. Tal documentación puede enriquecer las conversaciones que las familias tienen con sus hijos sobre la escuela, mejorar la comprensión de la familia y del maestro sobre cómo apoyar el aprendizaje y crear nuevas posibilidades para la participación de los padres en las escuelas.

Así como la documentación apoya la reflexión de los profesores con los estudiantes, también apoya la capacidad de los padres de tener conversaciones significativas con sus hijos sobre la escuela. Esta documentación hace posible ampliar el aprendizaje en el hogar de manera que abarque desde preguntas más relevantes hasta compartir las perspectivas de los padres sobre un tema o ayudar con los proyectos. Gina Stefanini, una maestra de K-2 de necesidades especiales de la Devotion School de Brookline, Massachusetts, adquirió una pequeña flota de cámaras digitales baratas que envió a casa con los estudiantes. Las cámaras contenían fotografías, algunas tomadas por ella y otros profesores, pero en su mayoría tomadas por los propios estudiantes. Las fotografías son mensajes visuales eficaces, especialmente para los estudiantes que tienen dificultades con el lenguaje, para compartir sus experiencias escolares y para que los padres hagan preguntas. Los padres le dijeron a Gina que las

conversaciones que antes consistían en plantear una pregunta amplia y recibir una respuesta de una palabra se estaban volviendo más concretas y detalladas. Los estudiantes recordaron más acerca de sus experiencias escolares. (...)

La documentación compartida con los padres no siempre tiene que presentar a su hijo para sugerir maneras de apoyar el aprendizaje en casa. A veces, la documentación pretende ser más representativa de los niños y contribuir al conocimiento colectivo sobre cómo aprenden los niños. Cuando a los padres de la escuela Wickliffe Progressive Community School se les mostró un video sobre el proyecto de Boston Marathon durante una reunión de padres y maestros, muchos dijeron haber salido con nuevos conocimientos sobre su papel en el aprendizaje de sus hijos. (...)

Compartir la documentación que hace visible las estrategias de los maestros para apoyar el aprendizaje de los niños desafía los supuestos de los padres sobre cómo y qué pueden aprender los niños; crea nuevas posibilidades para que los padres interactúen con sus hijos y la escuela. (...)

### **Crear exposiciones y productos públicos para un público más amplio**

Los maestros que hacen visible el aprendizaje y los estudiantes se esfuerzan por conectar lo que ocurre en la escuela con el mundo real y hacer que el aprendizaje sea importante para los estudiantes y para la comunidad en general. Una forma en que los maestros hacen esto es involucrando a los estudiantes en actividades y proyectos que les interesan y buscando maneras en que el aprendizaje de los estudiantes culmine en productos compartidos, valorados por los miembros de la clase, la escuela o la comunidad en general. Otra forma es creando exposiciones de aprendizaje con estudiantes, profesores u otros educadores. Existen muchos propósitos y públicos para las exposiciones y otras exhibiciones públicas, incluyendo exposiciones del aprendizaje de los maestros que tienen propósitos de desarrollo profesional y exhibiciones en toda la escuela que son alternativas a las prácticas usuales de rendición de cuentas. (...)

Los estudiantes salen de estas experiencias con un sentido más profundo del valor del aprendizaje y haciendo contribuciones positivas a su comunidad. Los niños de infantil, que inicialmente crearon las nuevas puertas para su propio uso en el área de su escuela, más tarde hablaba con orgullo sobre el hecho de que la próxima generación de niños de Infantil los utilizaría. Los estudiantes de "The Vernal Pool" se comprometieron a "aprender a hacer algo para ayudar a su ciudad". El público que encuentra este trabajo se va con una apreciación más profunda de cómo piensan los jóvenes y qué pueden hacer.

Además, cuando se anima a los estudiantes a hacerse responsable de la creación de productos y exhibiciones públicas, el acto de comunicar su

aprendizaje puede conducir a nuevos conocimientos y habilidades, y a conexiones más profundas en toda la escuela. Hacer que el aprendizaje sea visible de una manera comprensible y atractiva para los demás, requiere que los estudiantes reflexionen, sintetizen y configuren la comunicación para un determinado público. En “The Vernal Pool”, los estudiantes investigaron las guías como un género e identificaron las fortalezas y las deficiencias a tener en cuenta. También identificaron indicadores de calidad y llevaron a cabo numerosos ciclos de revisión para alcanzar los estándares que ellos mismos fijaron. En “The Amazing Circus Act”, Joan y Nora trataron de tomar la perspectiva de su público (otros estudiantes de secundaria fuera del programa de matemáticas). Su objetivo, reducir la complejidad de la ecuación, condujo a técnicas de comunicación innovadoras, tales como el uso de diferentes colores y patrones para romper la ecuación en fragmentos conceptuales. Su maestro, Doug, pensó que esta idea reflejaba la capacidad de las niñas de hacer abstracción de alto nivel, uno de los mayores logros en matemáticas. La exhibición de las niñas también refleja su comprensión de la necesidad de apelar a las emociones del espectador comunicando un sentido dramático en su título y descripción del problema.

La creación de exposiciones públicas es una forma de construir en la disciplina de la educación haciendo visible lo que parece ser buena enseñanza y aprendizaje. Las exposiciones que se centran en la enseñanza y el aprendizaje innovadores y de alta calidad permiten a otros profesores ver lo que es posible y desarrollar su capacidad de enseñar. Las exposiciones son particularmente eficaces para inspirar a los maestros a experimentar con nuevas estrategias cuando reflejan los contextos y abordan los desafíos de los maestros que los ven. Varios de los retratos de aprendizaje en este libro comenzaron como exposiciones. “The Yellow Door” fue una de las diez exposiciones de los profesores de Educación Infantil de la escuela pública de Boston en una exposición en el Wheelock College. El propósito de la exposición era compartir maneras en que los maestros pueden atender los estándares aprovechando los intereses de los niños en lugar de adherirse estrictamente al currículo prescrito. “The Yellow Door” se unió a otras nueve exhibiciones que incluían historias como las del interés de un niño en jugar béisbol en el recreo convirtiéndose en una lección de resolución de problemas y de cálculo para toda la clase y el impulso de otro niño para enseñar a sus compañeros a convertir aviones de papel en un proyecto más amplio sobre cómo compartir conocimientos técnicos mediante la elaboración de manuales prácticos.

Las exposiciones de trabajo docente son igualmente poderosas cuando proporcionan foros para la investigación de maestros que se extienden más

allá de un grupo cercano de profesores y atraen a un público más amplio de educadores en conversaciones sobre la enseñanza. (...)

Para todos estos profesores, contribuir a las exposiciones de enseñanza y aprendizaje les ayuda a articular y aclarar los valores y principios que les llevaron a dedicarse a la enseñanza. En el capítulo 10, describiremos otro tipo de exposición que intenta proporcionar una forma alternativa de rendición de cuentas.

“Visible Learners”. Fragmentos del Capítulo 9  
Melissa Rivard, Daniel Wilson, Mara Krechevsky, Ben Mardell



## PROCESO DE DOCUMENTACIÓN

- \* Identificar una pregunta a investigar y explorar (o simplemente observar y escuchar a los alumnos con curiosidad, abiertos a lo inesperado)
- \* Describir porqué la pregunta tiene interés o valor para otros educadores.
- \* Seleccionar la forma de documentación más apropiada (fotografía, video, notas escritas, grabadora de audio...)
- \* Recoger la documentación
- \* Dar forma a la documentación para compartirla
- \* Identificar una estructura de conversación útil
- \* Usar la documentación para decidir siguientes pasos o compartir con los alumnos, familias u otros profesionales

## PLANIFICACIÓN DE LA RECOGIDA DE DOCUMENTACIÓN

- \* ¿Qué observarás?
- \* ¿A quién observarás?
- \* ¿Dónde observarás?
- \* ¿Cuándo observarás?
- \* ¿Qué herramientas de documentación usarás (papel y lápiz, cámara, grabadora ...)?
- \* ¿Qué crees que verás o escucharás?
- \* ¿A qué otros profesores pedirás que miren la documentación contigo? ¿Cuándo y dónde?

## PLANIFICACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

- \* ¿Qué historia de aprendizaje quiero mostrar?
- \* ¿Cuáles serían los protagonistas de esta historia? (personas)
- \* ¿Qué aspecto del aprendizaje quiero concretar?  
(mensaje a transmitir)
- \* ¿Qué momentos documentados voy a incluir?
- \* ¿Qué medios he utilizado para recoger la documentación?
- \* ¿Qué objetos voy a incluir?
- \* ¿Cómo lo expondré desde distintas perspectivas?  
(profesores, niños, otro niño)
- \* ¿Qué título le podré a la exposición?
- \* ¿Dónde instalarla?
- \* ¿A quién va dirigida? (público)

## ¿CUÁNDO LA DOCUMENTACIÓN HACE VISIBLE EL APRENDIZAJE?

No toda la documentación hace visible el aprendizaje. Los criterios dependen del contexto. La documentación sirve para diferentes propósitos durante las diversas fases del aprendizaje. Lo que es constante es el hecho de que la documentación de calidad se centra en algún aspecto del aprendizaje – no solo “lo que hicimos” y fomenta preguntas y conversación entre los alumnos y los adultos que profundizan y amplían el aprendizaje.

Las siguientes preguntas guían la colección, examen y creación de la documentación que hace visible el aprendizaje en tres contextos:

- \* documentar para tu propia reflexión
- \* documentar para compartir con los alumnos
- \* documentar para compartir públicamente

Las preguntas pueden cambiar según el propósito y el contexto.

### → Documentación para la propia reflexión

- ✓ ¿Estoy documentando mis propias palabras y acciones además de las de los alumnos?
- ✓ ¿La documentación me ayuda a volver a examinar aspectos que inicialmente no había apreciado o entendido?
- ✓ ¿Me ayuda a identificar momentos clave de aprendizaje o aspectos del contexto de aprendizaje?
- ✓ ¿Sugiere pasos siguientes para la docencia o el aprendizaje?
- ✓ ¿Plantea preguntas que puedo comentar con otros profesores o los alumnos?
- ✓ ¿Qué otra documentación puedo recoger para ampliar esta investigación?
- ✓ ¿Se enriquecería la documentación usando más de un medio?

### → Documentación para compartir con otros profesores y alumnos

- ✓ ¿Se centra en el aprendizaje y no solo en algo que hemos hecho?
- ✓ ¿Promueve conversación o la profundización sobre algún aspecto de la enseñanza o el aprendizaje?
- ✓ ¿Me ayuda a resolver alguna pregunta concreta que tengo sobre el aprendizaje?
- ✓ ¿Cuál es el momento apropiado para compartir la documentación con mis alumnos y qué podríamos aprender?

### → Documentación para compartir públicamente

- ✓ ¿Ofrece suficiente contexto para que el espectador pueda entender lo que se documenta?
- ✓ ¿Se centra en el aprendizaje y no solo en lo que se hizo?
- ✓ ¿Se centra en el proceso y en el producto de aprendizaje?
- ✓ ¿Comunica claramente los aspectos del aprendizaje que considero más importantes?
- ✓ ¿Incluye una interpretación por parte de profesores y/o alumnos?
- ✓ ¿Incluye más de un medio?
- ✓ ¿Construye nuevo conocimiento colectivo y promueve conversación sobre el aprendizaje?
- ✓ ¿Está presentado de manera que atrae al espectador?
- ✓ ¿Tiene un título motivador?

### EJEMPLO DE PROTOCOLO PARA COMENTAR LA DOCUMENTACIÓN

- \* El presentador explica brevemente el contexto y puede plantear una pregunta al grupo (3 minutos)
- \* El grupo plantea preguntas de clarificación (2 minutos)
- \* El grupo observa la documentación en silencio (4 minutos)
- \* El grupo responde a las siguientes preguntas mientras el presentador permanece en silencio, teniendo en cuenta la pregunta (8 minutos)
  - ✓ ¿Qué ves u oyes en la documentación? (señala qué te hace decir eso)
  - ✓ ¿Qué preguntas genera la documentación? (el presentador no las responde)
  - ✓ ¿Cuáles son las implicaciones para la enseñanza y el aprendizaje y los siguientes pasos para el presentador?
- \* Cada miembro del grupo dedica 2 minutos para reflexionar sobre algún aprendizaje personal a partir de la conversación. (2 minutos)
- \* El presentador tiene la última palabra y comparte su reflexión sobre los siguientes pasos a realizar (1 minute)
- \* Evaluar el protocolo y agradecer al presentador (1 minuto)